

kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin

kolin

歌林電子鍋

NJ-MF18
NJ-MF10

使用說明書

目 錄

安全上的注意事項.....	1
各部品名稱.....	2
產品規格	2
使用安全與注意事項	3
使用方法	3-7
緊急處理方法與接地方式	7

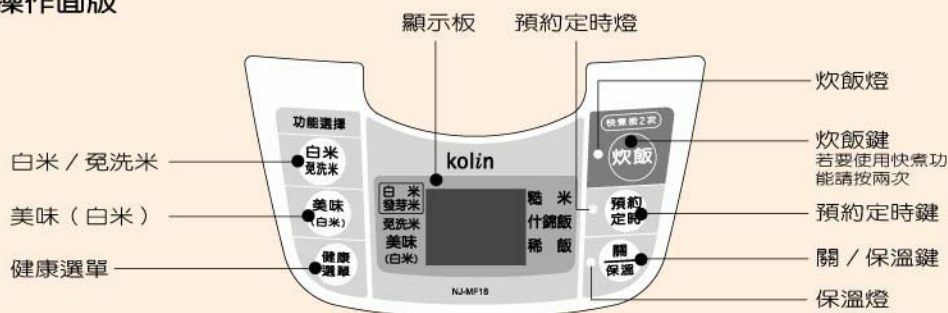


- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

各部品名稱



操作面板



產品規格

品名	額定消耗電功率		額定電壓 / 頻率	炊飯容量 (最小~最大) 白米	機體尺寸 (長×寬×高)	機體重量
	炊飯	保溫				
NJ-MF18 10人份電子鍋	745W	119W	110V / 60Hz	0.36~1.8 l (2~10杯)	365 × 275 × 230mm	5.6kg
NJ-MF10 6人份電子鍋	480W	92W	110V / 60Hz	0.18~1.0 l (1~5.5杯)	340 × 245 × 170mm	3.0kg

使用安全與注意事項

- 請不要在如下的情形下煮飯。
 - 有米粒等異物附著在熱板、溫度感應器、內鍋外側時會成為飯煮不好、故障的原因。
 - 抹布等覆蓋在排氣口上時會成為變形、變色、故障的原因。
 - 內鍋沒有平放進去時。
- 請不要做下列的保溫。
 - 白米以外的食物。
 - 冷掉的米飯（有腐敗之虞）。
 - 已經加了調味料的米飯（有腐敗之虞）。
 - 超過十二小時以上的保溫。
 - 飯匙放在鍋內時。
- 如果用含礦物質很高的水煮飯的話，會黏在鍋內、變黃。
- 請為了不傷害內鍋表面上所塗的氟素膜層，請遵守如下事項。
 - 不使用隨鍋付給飯匙以外的東西。
 - 不放入餐具用品。
 - 不放入油、醋。
 - 如果有使用調味料，要立刻清洗。
 - 不使用海綿硬的一面清洗內鍋。
- 內鍋雖會隨著使用而逐漸變色，但在衛生上並沒有影響。請安心使用。
- 打開鍋蓋時，請注意因水蒸汽所造成灼傷。

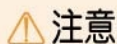
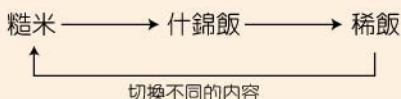
使用方法

功能介紹

- 白米 / 免洗米：每按一次就照→箭頭順序



- 美味白米：讓白米充分的吸收水份，使煮出來的米飯更為香Q，此按鍵僅限於使用白米炊煮時。
- 健康選單：每按一次就照→箭頭順序



注意

若使用胚芽米進行炊煮時，請選擇「白米 / 免洗米」鍵中的「白米 / 發芽米」。

使用方法

炊煮的米量和時間

●能夠煮的米量與煮熟的時間：

時間是根據米、食物的種類、量、室溫、水的多寡、電壓而有所改變。

型號		白米 發芽米 免洗米	美味米飯	糙米	什錦飯	糯米	粥
NJ-MF18	時間(分)	42~56	54~66	70~90	47~62	38~50	52~55
	米量(杯)	2~10		2~6	2~6	2~6	0.5~1.5
NJ-MF10	時間(分)	45~55	55~65	83~91	48~62	42~48	53~55
	米量(杯)	1~5.5		1~3	1~3	2~4	0.5~1

(條件) 電壓110V、室溫20°C、水溫18°C，是標準水量的大約時間。

●何謂免洗米：市場銷售有特別處理註明，不用水洗可以直接加水煮食之包裝米。

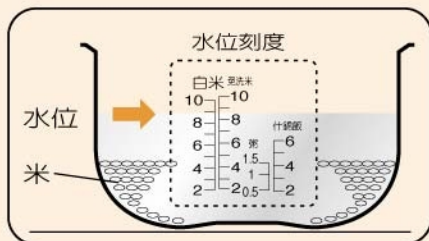
米飯的炊煮方法

量米時，
請使用量杯
正確計量！
可在內鍋中直接
洗米！

例 炊煮3杯白米時

1. 洗米、加水。

- 使用一般米時，請重覆執行數次的「洗米→放水」動作，迅速清洗到水質呈現清澈狀態為止。
- 將米清洗乾淨(當白米洗的不夠乾淨，容易出現異味、變色、鍋巴)。
- 依據配合的選單、杯數的水位刻度，控制水量。
- 以水位刻度的標準。請配合米的種類、個人喜好的口感來控制水量。
- 加入之後，將米弄平。
- 煮飯時請勿使用熱水(50°C以上)。



使用方法

米飯的炊煮方法

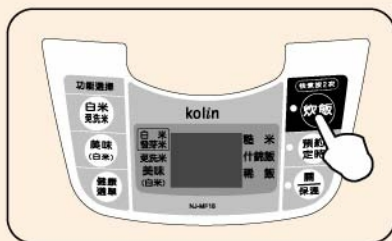
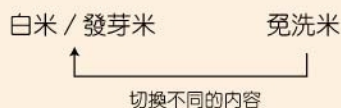
2. 放入內鍋，蓋上蓋子。

- 把手對準電鍋凹下的部份，水平正確放入。



3. 將插頭插在插座上，並在功能選擇中選取米飯的種類後，按下「炊飯」鍵進行炊煮，在功能選擇中有白米 / 發芽米、美味（白米）、健康選單可供選擇。

- 每按一次白米 / 發芽米鍵，箭頭的位置就會移動，選定菜單後開始煮飯。

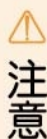


- 選定菜單後，按下「炊飯」鍵，即開始煮飯。
- 若要重新設定時，按「關 / 保溫」鍵。

4. 煮熟・結束：可攪拌米飯。

（排除多餘的水蒸氣）。

- 保溫燈亮起。



- 內鍋放入電鍋之前，請擦掉電熱盤上、內鍋外側的異物、水滴等。否則會因為熱能無法傳導而使飯煮不好及故障。
- 在「快煮」煮飯上，有時會產生少許鍋巴、變硬。還有請不要炊煮米類以外的東西。
- 按煮飯鍵的話，會自動進行從吸水到煮飯、悶飯、保溫的動作。
- 剛開始使用時產品會有塑膠的味道，但這並不是異常。

使用方法

預約煮飯的方法

例 白米要在3小時後煮熟時

準備 與第5頁的「米飯的炊煮方法」1. 2. 相同的動作。

1. 將插頭插入插座，按「預約定時」鍵選擇米飯在何時炊煮完成。

- 每次按「預約定時」鍵是以一小時為單位，可以設定到14小時為止。
- 選擇「健康選單」鍵進行炊煮，預約定時的時間則為2-14小時。
- 什錦飯是無法進行預約煮飯。



2. 在功能選擇中

- 在功能選擇中按下想煮的菜單後，此時箭頭會移動，選定菜單後開始煮飯。
- 此時「炊飯」燈開始閃爍，再按「炊飯」鍵進行炊煮。



注意

- 什錦飯不能用預約煮飯。否則會有菜腐敗、調味料沈澱，致使無法煮得美味的情形發生。
- 操作錯誤時，請按取消鍵，再重新作預約。
- 如果將預約定時的時間設定在1小時的話，電子鍋約在4-5分鐘後開始煮飯。

快煮功能

1. 「炊飯」鍵按兩次，即可啟動快煮功能。

- 什錦飯不可用快煮鍵來操作。
- 快煮的米飯會比較硬。
- 快煮所需的時候比一般煮飯快約10分鐘。




使用方法

關於保溫

1. 為確保米飯的品質和口感，請儘可能保溫時間不要超過12小時。
 - 保溫時間為12小時內（避免變黃、出現鍋巴、過於蓬鬆）。
 - 確實用關閉鍋蓋（避免乾燥、變色、出現異味）。
 - 將剩餘的少量米飯，集中在內鍋的中央處（長時間保溫少量的米飯後，會出現過度蓬鬆的狀態）。
 - 在保溫狀態下，倘若不小心拔除插頭後，需立即插入（避剛溫度下降，出現水份、黏膩、異味）。
2. 屬於以下條件時，不得執行二度保溫：
 - 一般米除外（粥、什錦飯等）、湯類。
 - 超過12小時。
 - 冷飯。
 - 帶有湯汁的米飯。
 - 沒有充份攪拌均勻的米飯。
 - 放入飯杓時。

緊急處理方法與接地方式

1. 萬一本產品發生異常時請關掉電源，再將電源線插頭拔掉。
2. 假如內部機件發生故障時，請送至本公司各地服務站，本公司將提供熱忱之售後服務。
3. 接地方式：使用本產品前，請先確認綠色接地線之固定方式再行安裝。
 - ① 若接地線已鎖附在產品上，只需將其一端圓形端子，接至室內配線之接地系統即可。
 - ② 若為分離包裝方式，請先將接地線之圓型端子及華司鎖在本體接地（)處，另一端務必再與室內配線之接地系統連接即可。

備註：

※電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險。

歌林全省服務站

歌林對顧客服務的承諾永遠不變、若需維修時
請駕臨歌林關係企業：瑞林科技股份有限公司

基隆服務站	基隆市中船路112巷24號	☎ (02)24248916	南投服務站	南投市中興路346號	☎ (049)2233483
松山服務站	台北市松隆路119-3號	☎ (02)27698800	北港服務站	雲林縣北港鎮華勝路143號	☎ (05)7732938
北西服務站	台北市和平西路二段92-1號	☎ (02)23032814	嘉義服務站	嘉義縣水上鄉中山路二段1026號	☎ (05)2686574
北北服務站	台北市敦煌路205號	☎ (02)25952113	新營服務站	新營市民榮里和平路6-1號	☎ (06)6323714
三重服務站	三重市溪尾街14號	☎ (02)82876869	台南服務站	台南市文成路757號	☎ (06)2804061
板橋服務站	土城市學府路一段189巷11弄2號	☎ (02)22742008	高雄服務站	高雄市光華一路148-2號	☎ (07)7612976
中和服務站	中和市板南路112號1樓	☎ (02)22445628	鳳山服務站	高雄縣鳳山市中山西路27號	☎ (07)7470710
中壢服務站	中壢市新興路286號	☎ (03)4287001	屏東服務站	屏東市忠孝路124號	☎ (08)7325225
新竹服務站	新竹市和平路147號	☎ (03)5236370	岡山服務站	高雄縣路竹鄉環球路459號	☎ (07)6974493
苗栗服務站	苗栗市至公路403號	☎ (037)321221	澎湖服務站	馬公市西文里173號	☎ (06)9211099
台中服務站	台中市北屯路429號	☎ (04)22413763	台東服務站	台東市永福路145號	☎ (089)327377
中海服務站	台中市工業區20路39號	☎ (04)23504471	花蓮服務站	吉安鄉吉興路一段234號	☎ (03)8529191
彰化服務站	彰化市中山路一段123號	☎ (04)7513774	羅東服務站	羅東鎮興東南路35之1號	☎ (03)9543248

※消費者諮詢專線：歌林股份有限公司 0800-231-758
歌林網站：<http://www.kolin.com.tw>

※消費者服務專線：瑞林科技服務股份有限公司 0800-066-628
瑞林網站：<http://www.realise.com.tw>

敬告歌林產品愛用者：

- 本公司關係企業所屬全省服務站的地址、電話，時有變更或遷移，請恕本公司無法周全告知。
- 為了保障您的權益，若需維修時，請您先查詢下列電話為禱。

台北 (02)8287-6277 台中 (04)2359-3064 高雄 (07)697-2417 花東區 (03)852-9191

歌林股份有限公司

台北市重慶南路一段86號10樓.....TEL:(02)2314-3151

產地：中國